**Tema KÄRLEK**

(1) Även ni skall visa invandraren kärlek, ty ni har själva varit invandrare i Egypten.

And you are to love those who are foreigners, for you yourselves were foreigners in Egypt.

—*Bibeln*, 5 Mos 10:19

(2) Alla skall förstå att ni är mina lärjungar om ni visar varandra kärlek.

By this everyone will know that you are my disciples, if you love one another.

—*Bibeln*, Joh. 13:35

(3)…den som har kärlek, han är känd av Gud.

...whoever loves God is known by God.

—*Bibeln*, 1Kor 8:3

(4) Om jag talar både människors och änglars språk, men saknar kärlek, är jag bara ekande brons, en skrällande cymbal.

If I speak in the tongues of men or of angels, but do not have love, I am only a resounding gong or a clanging cymbal.

—*Bibeln*, 1 Kor 13:1

(5)…tro, hopp och kärlek, dessa tre, och störst av dem är kärleken.

these three remain: faith, hope and love. But the greatest of these is love.

—*Bibeln*, 1 Kor 13:13

(6)… andens frukter är kärlek, glädje, frid, tålamod, vänlighet, godhet, trofasthet,

… the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness,

—*Bibeln*, Gal 5:22

(7) Älska inte världen och det som finns i världen. Om någon älskar världen finns inte Faderns kärlek i honom.

Do not love the world or anything in the world. If anyone loves the world, love for the Father is not in them.

—*Bibeln*, 1 Joh. 2:15

(8) Men den som inte älskar känner inte Gud, eftersom Gud är kärlek.

Whoever does not love does not know God, because God is love.

—*Bibeln*, 1 Joh. 4:8

(9) DEN NÅDERIKE skall låta [mycken] kärlek komma dem till del, som tror och lever ett rättskaffens liv.

Indeed, those who have believed and done righteous deeds - the Most Merciful will appoint for them affection.

*—Koranen*, 19:96

(10) Lärans väldoft överträffar alla vällukter. Kärleken till läran överträffar varje annan kärlek.

...the sweetness of the law exceeds all sweetness; the delight in the law exceeds all delights;...

—Buddha, *Dammapada* 354

(11) Det finns mer hunger efter kärlek och uppskattning, än efter bröd.

There is more hunger for love and appreciation than for bread. (transl. ÖW)

—Moder Teresa

(12)Kärlek botar människor, både de som ger den och de som tar emot den.

Love heals people, both those who give it and those who receive it. (transl. ÖW)

—Karl Augustus Menninger (psykiater)

(13) Ge barnen kärlek, mera kärlek och ännu mera kärlek, så kommer folkvettet av sig själv.

Give the children love, more love, and even more love, then good manners will appear by themselves. (transl. ÖW)

—Astrid Lindgren

(14) Din uppgift är att inte söka efter kärlek, utan att söka inom dig själv efter alla hinder som du har byggt mot den.

Your task is not to seek for love, but merely to seek and find all the barriers within yourself

—Rumi (Poet och mystiker född i Afghanistan 1207)

(15) Du har inom dig själv mer kärlek än du någonsin kunde förstå. (övers. ÖW)

You have within you more love than you could ever understand.

—Rumi

(16) Ingenting som jag säger till dig kan förklara gudomlig kärlek. Ändå tycks hela skapelsen inte kunna sluta tala om den. (övers. ÖW)

Nothing I say to you can explain divine love. Yet all of creation cannot seem to stop talking about it.

—Rumi

(17) Kärleken ser inte med ögonen, utan med själen.

Love sees not by means of the eyes, but by the soul. (transl. ÖW)

—Shakespeare

(18) Det måste finnas en jämvikt mellan materiellt och andligt framåtskridande, en jämvikt som uppnås genom kärlek och medkänsla.

There must be a balance between material and spiritual development, a balance which is achieved through love and compassion. (transl. ÖW)

—Dalai lama

(19) Om man hyser kärlek och medkänsla gentemot alla levande varelser, och särskilt gentemot sina fiender, så är det sann kärlek och medkänsla.

If you love and have compassion towards all living creatures, and particularly towards you enemies, then it is true love and compassion. (transl. ÖW)

—Dalai lama

(20) Kärleken är det enda medel som tillförsäkrar sann lycka både i denna värld och nästa.

Love is the one means that ensureth true felicity both in this world and the next.

—’Abdu’l-Bahá, *Skrifter i urval*, 12:1

(21) Kärleken är det ljus som vägleder i mörkret, den levande länk som förenar Gud med människan och tillförsäkrar varje upplyst själ dess framåtskridande.

Love is the light that guideth in darkness, the living link that uniteth God with man, that assureth the progress of every illumined soul.

—’Abdu’l-Bahá, *Skrifter i urval*, 12:1

(22) Älska Mig, så att Jag må älska dig. Om du ej älskar Mig,   
kan Min kärlek på intet sätt nå dig.

Love Me, that I may love thee. If thou lovest Me not, My love can in no wise reach thee.

—Bahá’u’lláh, *Förborgade ord*, Del I:5

(23) Det finns ingenting större eller mer välsignat än Guds kärlek! Den ger helande till de sjuka, balsam till de sårade, glädje och tröst till hela världen och endast genom den kan människan uppnå evigt liv. Alla religioners innersta väsen är Guds kärlek...

There is nothing greater or more blessed than the Love of God! It gives healing to the sick, balm to the wounded, joy and consolation to the whole world, and through it alone can man attain Life Everlasting. The essence of all religions is the Love of God,...

—’Abdu’l-Bahá, *Anföranden i Paris*

(24) Alla religioner lär att vi skall älska varandra och att vi skall söka reda på våra egna brister innan vi dristar oss att fördöma andras fel, att vi inte få anse oss själva överlägsna vår nästa.

All religions teach that we should love one another; that we should seek out our own shortcomings before we presume to condemn the faults of others, that we must not consider ourselves superior to our neighbours!

—’Abdu’l-Bahá, *Anföranden i Paris*

(25) Gör Min kärlek till din skatt och vårda den likt dina ögons ljus och livet självt.

Make My love thy treasure and cherish it even as thy very sight and life.

—Bahá’u’lláh, *Förborgade ord*, del II:32

(26) Guds yttrande är en lampa vars ljus är dessa ord: Ni är frukterna på ett träd och löven på en gren. Uppträd mot varandra med den största kärlek och harmoni, med vänlighet och vänskap.

The utterance of God is a lamp, whose light is these words: Ye are the fruits of one tree, and the leaves of one branch. Deal ye one with another with the utmost love and harmony, with friendliness and fellowship.

—Bahá’u’lláh, *Axplock* 132:3

(27) Ni bor i en enda värld och har skapats genom inverkan av en enda vilja. Välsignad är han som umgås med alla människor i en anda av yttersta vänlighet och kärlek.

Ye dwell in one world, and have been created through the operation of one Will. Blessed is he who mingleth with all men in a spirit of utmost kindliness and love.

—Bahá’u’lláh, *Axplock* 156:1

(28) Kärlek är ett ljus som aldrig dväljs i ett hjärta som gripits av fruktan.

Love is a light that never dwelleth in a heart possessed by fear.

—Bahá'u'lláh, *Sju dalar*

(29) …förena i Din nåds himmel dessa två fåglar från Din kärleks näste och gör dem till redskap för Din eviga nåd, så att från föreningen av dessa två hav av kärlek en våg av ömhet må höja sig och låta pärlor av god avkomma sköljas upp på livets strand.

...wed Thou in the heaven of Thy mercy these two birds of the nest of Thy love, and make them the means of attracting perpetual grace; that from the union of these two seas of love a wave of tenderness may surge and cast the pearls of pure and goodly issue on the shore of life.

—’Abdu’l-Bahá, *Bahá’í böner* (för bröllop)